

CARNETS DE VOYAGES

version finale

Carnets de voyages

Du 20 au 30 mai 2009 à 20 h
(Relâche le dimanche 24 mai)

Théâtre Les Deux Mondes

7285, rue Chabot, Montréal, Métro Fabre

Renseignements et réservations :

514 593-4417

Idéation et composition musicale

Michel Robidoux

Idéation, conception visuelle et vidéo

Yves Dubé

Idéation, dramaturgie et texte

Normand Canac-Marquis

Idéation, conception visuelle et mise en scène

Daniel Meilleur

Conseillère à la dramaturgie

Diane Pavlovic

Chorégraphe-conseil

Sylvain Énard

Éclairages

Martin Lepage

Costumes et dessins

Romain Fabre

Technicien de plateau

Marcello Ponce

Conception des écrans mobiles
et direction technique

Rock Samson

Réalisation des écrans mobiles
et du plateau tournant

ACMÉ Services Scéniques

Avec Jean-François Casabonne,

Véronique Marchand

et la voix de Noëlla Huet

Source et informations

Isabelle Gilbert

Les Deux Mondes, compagnie de théâtre

514 593-4417, poste 221

info@lesdeuxmondes.com

Montréal, le 28 avril 2009 – C'est à Montréal, chez lui, que le théâtre Les Deux Mondes écrira les plus récentes pages de *Carnets de voyages*. Après en avoir présenté une forme exploratoire en septembre 2008 à la Cinquième Salle de la Place des Arts, la compagnie propose, du 20 au 30 mai 2009, la version finale de cette 26^e création. Un spectacle qui, à l'instar de ses personnages, prendra ensuite la route à la rencontre de milliers de regards étrangers.

Tel-Aviv, Vérone, San José, Nijni-Novgorod, Danang, Berlin, Beijing, Madrid, New York, Kinshasa, Montréal... Au fil des pages de ces *Carnets de voyages* se révèlent les étapes d'un passage menant de la conscience de soi à la conscience des autres.

Parcourant le monde en tournée, deux acteurs — elle encore jeune, lui plus mûr — s'interrogent sur ce qui les entoure, grands événements de l'Histoire ou simples gestes du quotidien, et sur leur métier. Leur existence en sera transformée. Dans sa découverte de l'étranger, Véronique se révélera à elle-même tout en relativisant les avatars de son existence. Jean-François ressentira la nécessité de transmettre un héritage et de laisser une marque. S'établira entre eux une complicité dans le travail puis une profonde amitié alors qu'ensemble ils constateront que l'art est essentiel et qu'il y a une vie après leur vie : celle des autres.

Issu de l'imagination de quatre coauteurs — Michel Robidoux (musique et sons), Yves Dubé (conception visuelle et multimédia), Normand Canac-Marquis (texte) et Daniel Meilleur (mise en scène) —, eux-mêmes des habitués de la tournée, *Carnets de voyages* met en vedette Jean-François Casabonne et Véronique Marchand.

Une création qui fait voyager.

« Les trames narratives s'entremêlent dans Carnets de voyages. L'écriture est fragmentée, partagée entre les notes scéniques et les lettres d'amour, les souvenirs déchirants et les moments doux. La présence du multimédia et la voix d'opéra de Noëlla Huet rendent la pièce encore plus poignante, encore plus vraie. Carnets de voyages, une pièce qui tord le cœur à quiconque a déjà joué au théâtre, à l'amour, au voyage. »

Julie Roy-Audet, Le Délit, 2008

« A fascinating travelogue as well as a poetic mind trip. »

Pat Donnelly, The Gazette, 2008

« La valse des écrans [...], de même que les transparences et superpositions donnent une profondeur incroyable à la scène. Ainsi évoquées, Vérone, San José et Madrid prennent une dimension rêvée. [...] Inventive, l'utilisation de la lumière, combinée aux images géantes faisant écho aux échantillons sonores prélevés au fil des années, confère un grand pouvoir d'évocation aux mots de Normand Canac-Marquis. »

Lili Marin, www.radio-canada.ca, 2008